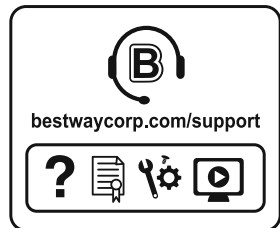


# Bestway®



©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Camarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



# MANUALE D'USO

58381/58383/58386 Pompa di filtraggio



Visita il canale YouTube Bestway

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

### SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO

Si prega di leggere e attenersi a tutte le informazioni contenute in questo manuale utente prima di installare e utilizzare la pompa di filtraggio. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza riguardano alcuni dei rischi più comuni nell'uso dei sistemi di filtrazione delle acque, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili rischi e pericoli. È opportuno usare sempre cautela e buon senso nello svolgere qualsiasi attività in acqua. Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso futuro, tenendo inoltre presente che le informazioni possono variare a seconda del modello di pompa acquistata. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro. Qualora non fossero più disponibili, per qualsiasi ragione, effettuare una ricerca sul sito Web [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support).

### AVVERTENZE

- La pompa deve essere alimentata tramite un trasformatore di isolamento o un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua non superiore a 30mA.
- La distanza minima fra la spina della pompa e la piscina non deve essere inferiore ai 3,50 m.
- La pompa non può essere utilizzata mentre la piscina è occupata.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Qualora il cavo venisse danneggiato, tutta l'apparecchiatura dovrà essere rottamata.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che siano sottoposte a supervisione o che abbiano ricevuto istruzioni relative a un uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Vietato permettere a bambini di eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione senza la costante supervisione di un adulto.
- Qualora il dispositivo non venga utilizzato per un lungo periodo, ad esempio in inverno, il set piscina dovrebbe essere smontato e conservato al coperto.
- Il dispositivo deve essere posizionato a più di 2 m di distanza dalla piscina. Le operazioni di installazione devono essere effettuate nel rispetto dei regolamenti nazionali sui cablaggi.

- Utilizzare solo le istruzioni e risorse fornite o indicate dal produttore per l'installazione del presente prodotto.
- È indispensabile verificare che le bocchette di aspirazione non siano ostruite.
- Si consiglia di interrompere la filtrazione durante le operazioni di manutenzione sull'impianto di filtrazione stesso.
- Monitorare regolarmente il livello di intasamento del filtro.
- Si consiglia di controllare ed eventualmente pulire il filtro a cadenza settimanale.
- Il sistema di filtrazione dovrebbe essere attivato per un minimo di 8 ore al giorno al fine di mantenere la limpidezza dell'acqua.
- È essenziale sostituire quanto prima qualsiasi componente o gruppo di componenti danneggiati. Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore/distributore o rivenditore.
- Tutti i filtri e i mezzi di filtrazione devono essere ispezionati con regolarità onde evitare l'accumulo di detriti che potrebbero impedire una filtrazione ottimale. Lo smaltimento di qualsiasi mezzo filtrante dovrà avvenire in conformità con i regolamenti/le normative applicabili.
- L'impianto di circolazione dell'acqua deve essere conforme alle normative europee e nazionali/locali, in particolare per quanto concerne tutti gli aspetti relativi ai dispositivi elettrici. Qualsiasi cambiamento nella posizione della valvola, dimensione della pompa, dimensione della griglia può influire sul flusso dell'acqua e causare l'aumento della velocità di aspirazione.
- È necessario che la spina si trovi in una posizione facilmente accessibile anche successivamente all'installazione della pompa.
- Leggere attentamente il manuale di istruzioni e conservarlo per riferimenti futuri.
- In assenza di istruzioni, si prega di contattare Bestway o effettuare una ricerca sul sito Web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## SMALTIMENTO



Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

## ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

- Il dispositivo deve essere alimentato tramite una presa dotata messa a terra.
- Vietato utilizzare prolunghie.
- Non utilizzare la piscina in caso di danni alla pompa di filtraggio.
- Non interrare il cavo. Posizionare il cavo in modo da ridurre al minimo il pericolo di contatto con tosaerba, tagliasiepi e simili.
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo con piscine smontabili. È vietato l'utilizzo con piscine installate in modo permanente (ad es. piscine interrate o semi-interrate). Una piscina non permanente è progettata in modo da poter essere facilmente smontata

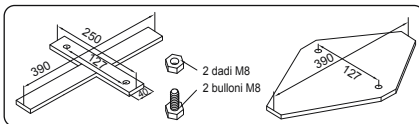
e conservata altrove, per poi essere rimontata come in origine alla bisogna. Una piscina installata in modo permanente può essere completamente o parzialmente interrata o essere stata realizzata all'interno di un edificio; pertanto, non può essere smontata e immagazzinata.

- Utilizzare la pompa con una fornitura elettrica inadeguata è pericoloso e potrebbe causare il guasto catastrofico della pompa stessa.
- Quando si lavora con l'elettricità, disattivare l'alimentazione elettrica dall'interruttore di circuito e bloccare lo sportello dell'interruttore. La mancata osservanza di queste precauzioni comporta un aumento del rischio di scosse elettriche, lesioni e perfino pericolo di morte.
- Non rimuovere il terminale di messa a terra né modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori. Consultare un elettricista qualificato per qualsiasi domanda relativa alla conformità della messa a terra della spina.
- Maneggiare la pompa con cura. Non tirare o cercare di trasportare la pompa trascinandola per il cavo di alimentazione. Non staccare mai una spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione. Evitare l'abrasione del cavo. La pompa di filtraggio non dovrebbe mai venire a contatto con oggetti appuntiti, sostanze oleose, parti in movimento, o essere esposta a fonti di calore.
- La pulizia e la manutenzione devono essere eseguite da un adulto di età superiore a 18 anni che sia consapevole del rischio di scosse elettriche.
- Consultare un elettricista qualificato per qualsiasi domanda.
- In caso di dubbi sulla manutenzione o gestione della pompa contattare un installatore qualificato, oppure il produttore/importatore/distributore.
- Attenersi a tutti i requisiti di sicurezza e le raccomandazioni incluse nel presente manuale.
- Si prega di esaminare l'attrezzatura prima dell'uso. Contattare Bestway all'indirizzo del servizio clienti indicato nel presente manuale in caso di difetti di fabbricazione o parti mancanti al momento dell'acquisto. Accertarsi che i componenti corrispondano a quelli del modello di pompa che si intendeva acquistare.
- Le condizioni atmosferiche possono influenzare le prestazioni e la longevità della pompa di filtraggio. L'usura non necessaria può essere causata da temperature estreme, escursioni termiche ed prolungata esposizione ai raggi solari. Si prega di fare il possibile per sistemare la pompa al riparo da tali condizioni ambientali.
- È importante accertarsi di aver sostituito i prefiltri con i tappi di chiusura forniti dal produttore per gli ingressi e le uscite della pompa prima di spostarla o effettuarne la manutenzione.
- Non aggiungere sostanze chimiche nella pompa di filtraggio.
- Non collegare o scollegare il dispositivo con le mani bagnate.
- Scollegare sempre il dispositivo nei seguenti casi: giorni di pioggia, prima di pulirlo o effettuare altre operazioni di manutenzione, e in caso lo si debba lasciare incustodito durante le festività/vacanze.
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

## FISSARE LA POMPA A UNA BASE

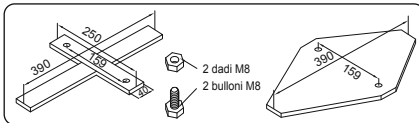
### PER POMPE DA 330 GAL

La norma EN60335-2-41 TEST prevede che la pompa di filtraggio venga fissata verticalmente a terra o su una base in legno o cemento prima dell'utilizzo. La base dovrebbe essere dotata di due fori del diametro di 9 mm, a una distanza di 127 mm l'uno dall'altro. Posizionare la pompa di filtraggio sulla base e saldarla alla stessa serrando con cura i bulloni e i dadi. Il peso minimo di tutte le parti della base deve essere superiore a 18 kg per evitare che la pompa cada accidentalmente.



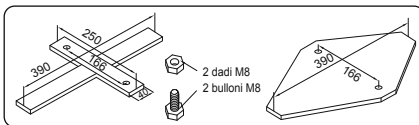
### PER POMPE DA 530 GAL

La norma EN60335-2-41 TEST prevede che la pompa di filtraggio venga fissata verticalmente a terra o su una base in legno o cemento prima dell'utilizzo. La base dovrebbe essere dotata di due fori del diametro di 9 mm, a una distanza di 159 mm l'uno dall'altro. Posizionare la pompa di filtraggio sulla base e saldarla alla stessa serrando con cura i bulloni e i dadi. Il peso minimo di tutte le parti della base deve essere superiore a 18 kg per evitare che la pompa cada accidentalmente.



### PER POMPE DA 800 GAL

La norma EN60335-2-41 TEST prevede che la pompa di filtraggio venga fissata verticalmente a terra o su una base in legno o cemento prima dell'utilizzo. La base dovrebbe essere dotata di due fori del diametro di 9 mm, a una distanza di 166 mm l'uno dall'altro. Posizionare la pompa di filtraggio sulla base e saldarla alla stessa serrando con cura i bulloni e i dadi. Il peso minimo di tutte le parti della base deve essere superiore a 18 kg per evitare che la pompa cada accidentalmente.



## INSTALLAZIONE

### ELENCO DI CONTROLLO


Controllare i vari componenti inclusi nella confezione facendo riferimento all'elenco delle parti in questo manuale. Accertarsi che corrispondano al modello che si intendeva acquistare. In caso di parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto, visitare il nostro sito [Web.bestwaycorp.com/support](http://Web.bestwaycorp.com/support).

### SCelta DELLA POSIZIONE ADATTA


Posizionare la pompa di filtraggio su un terreno solido e piano; il punto scelto deve risultare allo stesso livello della base della piscina. Posizionare la pompa di filtraggio più in alto o in basso rispetto alla base della piscina, potrebbe comprometterne le prestazioni e la durata.

La piscina e la pompa di filtraggio devono essere posizionate in una zona con adeguato drenaggio e di facile accesso per le operazioni di manutenzione. Non posizionare mai la pompa in un'area in cui potrebbero crearsi accumuli di acqua.

## INSTALLAZIONE

- Per le istruzioni di installazione, fare riferimento ai passaggi illustrati  in questo manuale. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.
- Bestway non si riterrà responsabile per eventuali danni alla pompa di filtraggio causati da un uso improprio della stessa o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- È indispensabile verificare che i connettori idraulici non siano ostruiti.
- Non operare la pompa di filtraggio a secco. Assicurarsi che entrambe le valvole di ingresso e uscita della piscina siano completamente coperte dall'acqua prima di azionare la pompa.

## MANUTENZIONE

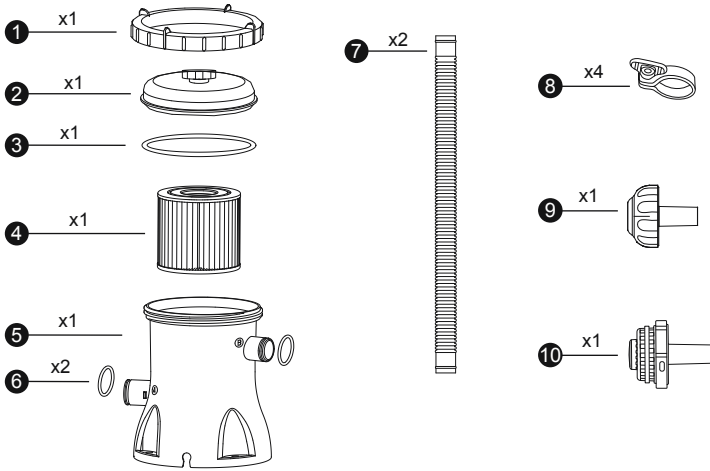
- Assicurarsi che la pompa sia scollegata dall'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.
- Per le istruzioni di manutenzione, fare riferimento ai passaggi  all'interno di questo manuale. Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.
- Per ottimizzare le prestazioni della pompa e per motivi igienico-sanitari, si consiglia di sostituire la cartuccia filtrante ogni due settimane.

## CONSERVAZIONE

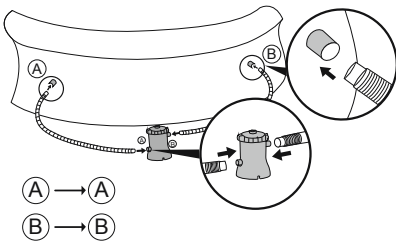
- Rimuovere tutti gli accessori; assicurarsi che la pompa filtro, i tubi flessibili e i prefiltri siano completamente puliti e asciutti prima di metterli via, onde evitare la formazione di muffe.
- Rimuovere e smaltire la cartuccia del filtro prima di mettere via la pompa.
- Si consiglia vivamente di smontare la pompa a una temperatura ambiente inferiore ai 10°C / 50°F.
- Conservare la pompa in un luogo asciutto a una temperatura moderata compresa tra i 10°C / 50°F e i 38°C / 100°F.

## TERMINI DI GARANZIA

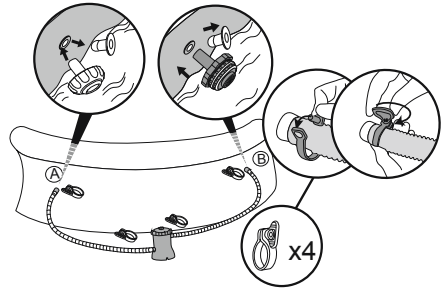
Per informazioni sui termini di garanzia, visitare il nostro sito Web all'indirizzo: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).



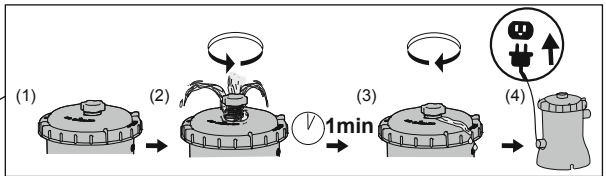
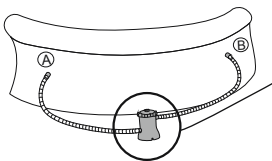
1



2

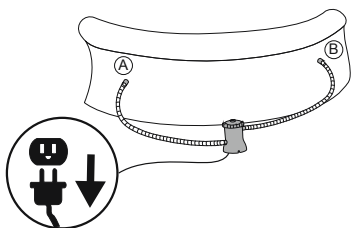


3

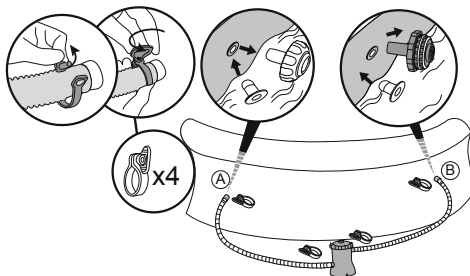




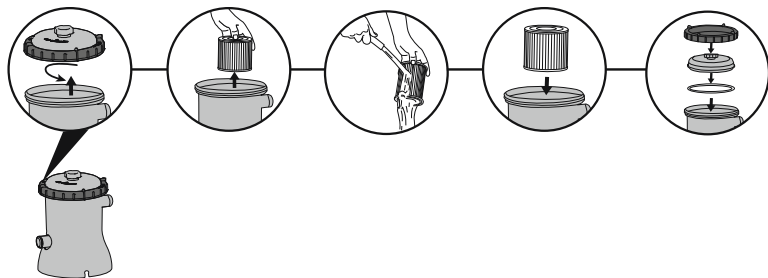
1



2



3



4

